

《選舉程序(村代表選舉)規例》  
ELECTORAL PROCEDURE (VILLAGE REPRESENTATIVE  
ELECTION) REGULATION

選舉結果公告  
NOTICE OF RESULT OF ELECTION

鄉村一般選舉  
原居鄉村原居民代表選舉  
蔡屋村

VILLAGE ORDINARY ELECTION  
ELECTION OF INDIGENOUS INHABITANT REPRESENTATIVE FOR  
INDIGENOUS VILLAGE  
CHOI UK TSUEN

1. 於 2011 年 1 月 16 日舉行的上述選舉的結果公布如下—

The following is a statement of the result of the above election held on 16  
January 2011—

<i>候選人編號</i> <i>Candidate Number</i>	<i>候選人姓名</i> <i>Name of Candidate</i>	<i>所得票數</i> <i>Number of Votes Given to the Candidate</i>
1	蔡金火 (蔡燦明) TSOI, KAM FOR	51
2	蔡學昌 CHOI, HOK CHEONG	144

2. 特此公布下列候選人當選為上述原居鄉村的原居民代表—

It is hereby notified that the following candidate is declared to be elected as  
an Indigenous Inhabitant Representative for the above-mentioned  
Indigenous Village—

<i>候選人編號</i> <i>Candidate Number</i>	<i>當選的候選人姓名</i> <i>Name of Candidate Elected</i>
2	蔡學昌 CHOI, HOK CHEONG

2011 年 1 月 21 日

蔡屋村選舉主任楊德強

21 January 2011

YEUNG Tak-keung  
Returning Officer for Choi Uk Tsuen